

****IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER****
Town North Village (TX1520094), Lubbock County TX
Maximum Contaminant Level Violation for Arsenic Q1 2023

The Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) has notified the **Town North Village** public water system **PWS IDTX1520094** that the drinking water being supplied to customers had exceeded the Maximum Contaminant Level (MCL) for arsenic. The U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA) has established the MCL for arsenic to be 0.010 milligrams per liter (mg/L) based on the running annual average (RAA) and has determined that it is a health concern at levels above the MCL. Analysis of drinking water in your community for arsenic indicates a compliance value in quarter one 2023 of 0.012 mg/L for EP001.

This is not an emergency. However, some people who drink water containing arsenic in excess of the MCL over many years could experience skin damage or problems with their circulatory system and may have an increased risk of getting cancer.

You do not need to use an alternative water supply. However, if you have health concerns, you may want to talk to your doctor to get more information about how this may affect you.

We are taking the following actions to address this issue:

We are exploring options for a filtration and/or treatment system at the water facility.

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (i.e., people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

For more information, please contact Central States Water Resources Texas UOC Customer Experience by phone at 1-866-301-7725, by email at support@cswr texaswateruoc.com, or by mail at 1630 Des Peres Road, Suite 140, St. Louis, MO 63131.



CSWR-TEXAS

Utility Operating Company

A CSWR Managed Utility

****INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE****

Pueblo North Village (TX1520094), condado de Lubbock, TX

Violación del nivel máximo de contaminantes para el arsénico Q1 2023

La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) notificó al sistema público de agua de Town North Village PWS IDTX1520094 que el agua potable que se suministraba a los clientes había excedido el Nivel Máximo de Contaminante (MCL) de arsénico. La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. EPA) ha establecido que el MCL para el arsénico es de 0,010 miligramos por litro (mg/L) según el promedio anual móvil (RAA) y ha determinado que es un problema de salud en niveles superiores al MCL. El análisis de arsénico en el agua potable de su comunidad indica un valor de cumplimiento en el primer trimestre de 2023 de 0,012 mg/L para EP001.

Esto no es una emergencia. Sin embargo, algunas personas que beben agua que contiene arsénico por encima del MCL durante muchos años pueden experimentar daños en la piel o problemas con su sistema circulatorio y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

No es necesario utilizar un suministro de agua alternativo. Sin embargo, si tiene problemas de salud, es posible que desee hablar con su médico para obtener más información sobre cómo esto puede afectarlo.

Estamos tomando las siguientes medidas para abordar este problema:

Estamos explorando opciones para un sistema de filtración y/o tratamiento en la instalación de agua.

Comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente aquellas que no hayan recibido este aviso directamente (es decir, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Para obtener más información, comuníquese con la Experiencia del cliente de UOC Texas UOC de Recursos de agua de los estados centrales por teléfono al 1-866-301-7725, por correo electrónico a support@cswr texaswateruoc.com, o por correo postal a 1630 Des Peres Road, Suite 140, St. Louis, MO 63131.

****IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER****
Town North Village (TX1520094), Lubbock County TX
Maximum Contaminant Level Violation for Fluoride Q2 2023

The Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) has notified the **Town North Village** public water system **PWS ID TX1520094** that the drinking water being supplied to customers had exceeded the Maximum Contaminant Level (MCL) for fluoride. The U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA) has established the MCL for fluoride to be 4.0 milligrams per liter (mg/L) based on the running annual average (RAA), and has determined that it is a health concern at levels above the MCL. Analysis of drinking water in your community for fluoride indicates a compliance value in quarter two 2023 of 4.1 mg/L for EP001.

This is not an emergency. However, some people who drink water containing fluoride in excess of the MCL over many years could get bone disease, including pain and tenderness of the bones. Fluoride in drinking water at half the MCL or more may cause mottling of children's teeth, usually in children less than nine years old. Mottling, also known as dental fluorosis, may include brown staining and/or pitting of the teeth, and occurs only in developing teeth before they erupt from the gums.

An alternate source of water should be provided to the affected population, which consists of children less than nine years old. The alternate water should be used for drinking and cooking only. However, if you have health concerns, you may want to talk to your doctor to get more information about how this may affect you.

We are taking the following actions to address this issue:

We are exploring options for a filtration and/or treatment system at the water facility.

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (i.e., people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

For more information, please contact Central States Water Resources Texas UOC Customer Experience by phone at 1-866-301-7725, by email at support@cswr texaswateruoc.com, or by mail at 1630 Des Peres Road, Suite 140, St. Louis, MO 63131.

****INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE****
Pueblo North Village (TX1520094), condado de Lubbock, TX
Violación del nivel máximo de contaminantes para el fluoruro Q2 2023

La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) ha notificado al sistema público de agua de Town North Village PWS ID TX1520094 que el agua potable que se suministra a los clientes ha excedido el Nivel Máximo de Contaminante (MCL) para el fluoruro. La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. EPA) ha establecido que el MCL para el fluoruro es de 4,0 miligramos por litro (mg/L) según el promedio anual móvil (RAA) y ha determinado que es un problema de salud en niveles superiores al MCL. El análisis de fluoruro en el agua potable de su comunidad indica un valor de cumplimiento en el segundo trimestre de 2023 de 4,1 mg/L para EP001.

Esto no es una emergencia. Sin embargo, algunas personas que beben agua que contiene fluoruro por encima del MCL durante muchos años pueden sufrir enfermedades óseas, incluidos dolor y sensibilidad en los huesos. El fluoruro en el agua potable a la mitad del MCL o más puede causar manchas en los dientes de los niños, generalmente en niños menores de nueve años. El moteado, también conocido como fluorosis dental, puede incluir manchas marrones y/o picaduras en los dientes, y ocurre solo en los dientes en desarrollo antes de que broten de las encías.

Se debe proporcionar una fuente alternativa de agua a la población afectada, que consiste en niños menores de nueve años. El agua alternativa debe usarse solo para beber y cocinar. Sin embargo, si tiene problemas de salud, es posible que desee hablar con su médico para obtener más información sobre cómo esto puede afectarlo.

Estamos tomando las siguientes medidas para abordar este problema:

Estamos explorando opciones para un sistema de filtración y/o tratamiento en la instalación de agua.

Comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente aquellas que no hayan recibido este aviso directamente (es decir, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Para obtener más información, comuníquese con la Experiencia del cliente de UOC Texas UOC de Recursos de agua de los estados centrales por teléfono al 1-866-301-7725, por correo electrónico a support@cswr texaswateruoc.com, o por correo postal a 1630 Des Peres Road, Suite 140, St. Louis, MO 63131.